



ULKOSUOMALAISPARLAMENTTI
UTLANDSFINLÄNDARPARLAMENTET – FINNISH EXPATRIATE PARLIAMENT

ULKOSUOMALAISPARLAMENTIN SEITSEMÄS VARSINAINEN ISTUNTO: OHJELMA
UTLANDSFINLÄNDARPARLAMENTETS SJUNDE ORDINARIE SESSION: PROGRAM
THE FINNISH EXPATRIATE PARLIAMENT'S SEVENTH ORDINARY SESSION: PROGRAMME

Torstai 25.10.2012 – Torsdag 25.10.2012 – Thursday, 25th October 2012

(Seminarier och evenemang hålls på finska – The seminars and events will be held in Finnish)

- 12.00** **USP:n istunnon avajaismessu – UFP sessionens festgudstjänst - FEP's Celebratory Worship**
Helsingin tuomiokirkko – Helsingfors domkyrka – Helsinki Cathedral
- 09.15 - 16.00 **Monikulttuuriset avioliitot sillanrakentajina –seminaari - Seminarium om multikulturella äktenskap som brobyggare - Seminar on Multicultural Marriages**
Voimatalon Eurooppa-sali, Malminkatu 16, Helsinki
Teema: Monikulttuurinen parisuhde ulkosuomalaisuuden näkökulmasta
- 13.30 – 17.00 **Senioriseminaari – Seniorseminariet - Seminar on Senior Issues**
Kirkkokatu 18, Helsingin tuomiokirkon krypta
Teema: Vanheneminen vieraassa maassa
- 14.00 – 16.00 **Verkostot ulkomailla: Ulkosuomalaiset viennin voimavarana - Utlandsfinländare som en resurs för finländska små och medelstora företags internationalisering - Expatriate Finns as a Resource in the Internationalisation of Finnish SMEs**
World Trade Center Helsinki, Aleksanterinkatu 17, 2. kerros.
Teema: Ulkosuomalaisten osaaminen ja verkostot entistä tehokkaammin käyttöön

Perjantai 26.10.2012 – Fredag 26.10.2012 – Friday, 26th of October 2012

Ulkosuomalaisparlamentin istunto – Utlandsfinländarparlamentets session – The Finnish Expatriate Parliament session

Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – University of Helsinki Main Building

- 08.00 Rekisteröityminen – Registrering – Registration
Yliopiston päärakennuksen ala-aula – Nedre aulan i universitetets huvudbyggnad – The lower side hall of the Main Building
- 09.00 Ulkosuomalaisparlamentin seitsemännen istunnon avaus – Öppnande av utlandsfinländarparlamentets sjunde session – Opening of the Finnish Expatriate Parliament's Seventh Session
Helsingin yliopiston juhlasali – Helsingfors universitets solennitetssal – Helsinki University Grand Hall
- 09.20 Tasavallan Presidentin juhlapuhe – Festtal av Republikens President – Speech by the President of the Republic
Sauli Niinistö

- 09.40 Varapuhemiesten puheenvuoro – Vicetalmännens anföranden – Statements by the Vice Speakers
- 10.15 Raportti ulkosuomalaisparlamentin toiminnasta – Rapport över utlandsfinländarparlamentets aktivitet – Report on the work of the Finnish Expatriate Parliament
Suomi-Seuran toiminnanjohtaja – Finland-Samfundets verksamhetsledare – Director of the Finland Society, Paula Selenius
- 10.30 Tiivistelmä jätetyistä aloitteista – Sammandrag över inlämnade motioner – Summary of submitted initiatives
Ulkosuomalaisparlamentin sihteeri – Utlandsfinländarparlamentets sekreterare – Secretary of the Finnish Expatriate Parliament: Tina Nordqvist
- 10.45 Järjestäytyminen – Konstituering – Coming to Order
- 11.00 Yleiskeskustelu alkaa – Plenardebatten inleds – Start of the General Debate
Puheenvuorot (3 min.) myöntää puhemies – Anföranden (3 min.) beviljas av talmannen – Permission to speak (3 min.) by the Speaker
- 12.00 Lounastauko – Lunch - Lunch
- 13.00-17.00 Valiokuntatyö – Utskottsarbete – Committee Work
Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – The Main Building of the University of Helsinki
- 18.30 – 20.00** **Helsingin kaupungin vastaanotto – Helsingfors stads mottagning - Reception by the City of Helsinki**
Kaupungintalon Juhlasali – Helsingfors stads festsal – Helsinki City Hall
Pohjoisesplanadi 11-13 – Norra Esplanaden 11-13 – Pohjoisesplanadi 11-13

Lauantai 27.10.2012 – Lördag 27.10. 2012 – Saturday 27th October 2012

Ulkosuomalaisparlamentin istunto – Utlandsfinländarparlamentets session – The Finnish Expatriate Parliament session

Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – University of Helsinki Main Building

- 8.00 Valiokuntatyö jatkuu – Utskottsarbetet fortsätter – Committee Work continues
- 11.00 Ulkosuomalaisparlamentin täysistunto jatkuu – Utlandsfinländarparlamentets plenarsession fortsätter – The Plenary Session of the Finnish Expatriate Parliament continues
Päätöslauselmaesitysten julkistaminen, päätöslauselmakeskuskuuttelu ja päätöslauselmien hyväksyminen – Resolutionsförslagen offentligörs, resolutionsdebatt och godkännande – The resolution proposals are presented, debated and adopted
- 13.00 Eduskunnan puhemiehen puhe – Tal av riksdagens talman – Speech by the Speaker of the Parliament
Eero Heinäluoma
- 16.00 Ulkosuomalaisparlamentin seitsemäs istunto päättyy – Utlandsfinländarparlamentets sjunde session avslutas – Closing of the Finnish Expatriate Parliament's Seventh Session